COOPERATION AGREEMENT

concluded by and between

Uniwersytet Szczeciński, having its registered office in Szczecin, al. Papieża Jana Pawła II 22a, 70-453 Szczecin, Poland, represented by:

Rector - prof. Waldemar Tarczyński, PhD, hab.

hereinafter referred to as Uniwersytet Szczeciński

and

Petro Mohyla Black Sea National University, 10, 68-Desantnykiv Str., Mykolaiv, 54003, Ukraine, represented by:

Rector - prof. Leonid Klymenko,

hereinafter referred to as Petro Mohyla Black Sea National University,

hereinafter jointly referred to as the Universities or the Parties,

with the following contents:

Par. 1

Terms and Conditions of Cooperation

Uniwersytet Szczeciński and Petro Mohyla Black Sea National University are hereby starting their cooperation in scientific research and education. Their cooperation shall be based on the principle of equal treatment of the Parties.

Par. 2

Scope of Cooperation

1. The Parties declare their cooperation within the following scope:

1) development of didactic skills of academic teachers as regards scientific research work;

2) education of students;

3) sharing information on best practices as regards the structure and contents of curricula;

4) joint preparation and conducting of research and sharing information on research results;

5) exchange of didactic materials, lexicons and university publications;

6) joint applications for funds held for financing of cooperation;

7) joint research projects.

2. Details of the cooperation, concerning specific activities, as discussed in section 1 herein, shall be agreed upon each time in separate agreements, concluded in writing, before commencement of cooperation within the given scope, by authorities of both Universities or their representatives, or else they shall be null and void.

Par. 3

Financial Terms and Conditions

1. Terms and conditions for financing the activities listed in par. 2 hereof shall be set forth in separate agreements, which are mentioned in par. 2 section 2 - each time for each form of cooperation, taking into account the financial capacities of both Universities.

2. In order to run the activities referred to in par. 2 hereof, the Parties shall use funds from their own budgets, and also from financial support provided by third parties, including national and international institutions.

Par. 4

Term of the Agreement

1. This Agreement has been concluded for the definite time of 5 (five) years.

2. After elapse of the period mentioned in section 1 herein, the Agreement will be extended by another 5 (five) years, unless 6 months before elapse of the term of the Agreement one of the Parties notifies the other Party of its lack of consent for the extension.

3. The statement mentioned in section 2 herein must be delivered in writing, or else it shall be null and void.

Par. 5

1. The Parties shall appoint their respective Agreement Coordinators. Both the notification of the Coordinator's identity, and of any subsequent changes thereof must be made in writing, as customarily adopted for communication between the Parties - a written letter, a fax, an email. Information about a change of one's Coordinator shall not represent any amendment to the Agreement.

2. For the purpose of correspondence, the Parties provide their addresses as given in the beginning hereof. The Parties are obliged to inform each other about all changes in their addresses, if any. In case this obligation has not been adhered to, letters addressed to the last address known to the other Party shall be deemed as effective.

Par. 6

1. The Agreement shall become effective as of .....

Par. 7

1. All amendments hereto shall be made in writing, or else they shall be null and void.

2. This Agreement has been drawn in English, in two identical copies - one for each of the Parties.

Petro Mohyla Black Sea National University:

prof. Leonid Klymenko
Rector

Uniwersytet Szczeciński:

REKTOR
prof. dr hab. Waldemar Tarczyński

prof. Waldemar Tarczyński,
PhD, hab.
Rector